

Národný projekt Podpora vysporiadania právnych vzťahov k pozemkom v obciach s prítomnosťou marginalizovaných rómskych komunít  
ITMS2014+ kód: 312051Y209

CEZ ÚV SR č. 334/2023 k zmluve č. USVRK-OIP-2018/000768-126

**DODATOK Č. 3**  
**K ZMLUVE O SPOLUPRÁCI Č. USVRK-OIP-2018/000768-126**

uzavretý v zmysle ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Dodatok**“) medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

**Úrad vlády Slovenskej republiky**

sídlo: Námestie Slobody 1, 813 70 Bratislava  
zastúpené: Michal Luciak, vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky  
IČO: 00 151 513  
DIČ: 2020845057  
bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN: SK96 8180 0000 0070 0006 0195

**Organizačná zložka zodpovedná za realizáciu projektu:**

Názov: Úrad splnomocnenca vlády SR pre rómske komunity  
Sídlo: Námestie Slobody 1, 813 70 Bratislava  
(ďalej len „**ÚV SR/ÚSVRK**“)

a

**OBEC:**

názov: Kecеровce  
sídlo: Kecеровce č. 92, 044 47 Kecеровce  
zastúpená (meno, priezvisko, titul, funkcia): Miroslav Galas-Zaufal, starosta obce  
IČO: 00324299  
DIČ: 2021244764  
Názov rómskeho osídlenia/osídlení v obci (ak taký názov existuje):.

(ďalej len „**Obec**“)

(ÚV SR/ÚSVRK a Obec ďalej spolu len „**Zmluvné strany**“)

## Preambula

1.1 V súlade s uznesením vlády Slovenskej republiky č. 759/2020 zo dňa 2.12.2020 v znení uznesenia vlády Slovenskej republiky č. 60/2021 zo dňa 27.01.2021 uzatvorilo Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky (ďalej len „MV SR“) na strane odovzdávajúceho ústredného orgánu štátnej správy a Úrad vlády Slovenskej republiky (ďalej len „ÚV SR“) na strane preberajúceho ostatného ústredného orgánu štátnej správy Dohodu o prechode práv a povinností, sp. zn.: CEZ ÚV SR: 376/2021, CEZ MV SR: KM-SM-2021/002567 zo dňa 27.05.2021 (ďalej len „Dohoda“), v zmysle ktorej podľa Čl. VIII. Dohody prešli z MV SR na ÚV SR práva a povinnosti vyplývajúce zo zmlúv a dohôd tak, ako je uvedené v čiastkovom delimitačnom protokole o delimitácii zmluvnej agendy, ktorý tvorí prílohu č. 6 Dohody.

1.2 Zmluvné strany sa za účelom realizácie tretej podaktivity „Asistencia pri vysporiadaní pozemkov“ v rámci národného projektu „Podpora vysporiadania právnych vzťahov k pozemkom v obciach s prítomnosťou marginalizovaných rómskych komunít“<sup>1</sup>, kód ITMS2014+: 312051Y209 a z toho vyplývajúcej potreby úpravy právnych vzťahov založených Zmluvou o spolupráci č. USVRK-OIP-2018/000768-109 zo dňa 11.06.2018 v znení jej neskorších dodatkov (ďalej len „Zmluva“), dohodli v súlade s Článkom 9. Zmluvy na nasledovnom znení dodatku:

## Článok 1

### Predmet dodatku

Zmluva sa mení a dopĺňa o nasledovné ustanovenia:

- i. Pôvodná definícia pojmu „Rozhodnutie o schválení žiadosti o NFP“ v Článku 1 bod 1.1 sa vypúšťa a nahrádza sa nasledovne:

**Rozhodnutie o schválení žiadosti o NFP** – Rozhodnutie Ministerstva vnútra Slovenskej republiky, záznam číslo 0019637/2019. SEP-IMRK4-2019/002958 zo dňa 20.09.2019, ktoré nadobudlo právoplatnosť (účinnosť) 26.09.2019, vydané v súlade s ustanovením §16 ods. 2 zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a ktoré stanovuje podmienky, za ktorých sa poskytuje nenávratný finančný príspevok na realizáciu národného projektu;

- ii. V Článku 1. bod 1.1 sa vypúšťa sa definícia pojmu „MV SR/ÚSVRK alebo Prijímateľ“ a dopĺňuje sa definícia pojmu „ÚV SR/ÚSVRK alebo Prijímateľ“ v nasledovnom znení:

**ÚV SR/ÚSVRK alebo Prijímateľ** – Úrad splnomocnenca vlády Slovenskej republiky pre rómske komunity, ako organizačná zložka ÚV SR, ktorý je uvedený v Rozhodnutí o schválení žiadosti o NFP nenávratného finančného príspevku ako žiadateľ, a ktorý zodpovedá za finančnú a vecnú realizáciu Projektu a vykonáva úlohy Prijímateľa v zmysle Zmluvy v rozsahu a na základe Rozhodnutia o schválení žiadosti o NFP;

- iii. V celom rozsahu Zmluvy sa pojem „MV SR/ÚSVRK“ nahrádza pojmom „ÚV SR/ÚSVRK“.

- iv. Zmluva sa dopĺňuje o ustanovenia Článku 4b v nasledovnom znení:

<sup>1</sup> V rámci Projektu financovaného z prostriedkov Európskeho sociálneho fondu a prostriedkov štátneho rozpočtu SR v rámci Operačného programu Ľudské zdroje, Prioritná os 5. „Integrácia marginalizovaných rómskych komunít“.

#### Článok 4b

#### **Práva a povinnosti Zmluvných strán pri realizácii podaktivity „Asistencia pri vysporiadaní pozemkov“**

4b.1 ÚV SR/ÚSVRK sa v rozsahu a za podmienok stanovených touto Zmluvou, Sprievodcom a platnými a účinnými Právnymi predpismi SR a EÚ v rámci implementácie a realizácie Projektu za účelom realizácie vysporiadania pozemkov v zmysle NP PVP OSMRK, zaväzuje poskytovať Obci odbornú asistenciu, nevyhnutnú pri úkonoch smerujúcich k vysporiadaniu pozemkov, v rozsahu uvedenom v bode 4b.3 až 4b.5 tohto článku Zmluvy.

4b.2 Obec vyhlasuje, že si je vedomá skutočnosti, že v procese realizácie odsúhlaseného návrhu postupu vysporiadania pozemkov, môže vzniknúť potreba finančnej alebo inej majetkovej účasti Obce na vysporiadaní pozemkov (napr. výkup pozemkov Obcou, zámena pozemkov za pozemky vo vlastníctve Obce a pod.).

4b.3 Za účelom vysporiadania pozemkov v RO, ÚV SR/ÚSVRK zabezpečí geodetické, znalecké a právne služby uvedené v bode 4b.5 tohto článku prostredníctvom poskytovateľa služieb, ktorý vzíde z verejného obstarávania (ďalej len „**poskytovateľ geodetických, znaleckých a právnych služieb**“), v rozsahu nevyhnutnom k vysporiadaniu pozemkov.

4b.4 Poskytovateľ geodetických, znaleckých a právnych služieb vyhotoví na základe Zápisnice zo stretnutia uvedeného v Článku 4 bod 4.4 Zmluvy (v spolupráci s ÚV SR/ÚSVRK a Obcou), harmonogram vysporiadania pozemkov, kde bude uvedené, aké úkony je nevyhnutné v Obci vykonať za účelom vysporiadania pozemkov. Obec sa zaväzuje postupovať pri vysporiadaní pozemkov v RO v súlade s týmto harmonogramom vysporiadania pozemkov (ďalej len „**harmonogram**“).

4b.5 Poskytovateľ geodetických, znaleckých a právnych služieb sa zaväzuje:

a) Poskytovať geodetické služby vo forme:

- Vyhodenia úradne overených geometrických plánov na oddelenie/zlúčenie pozemkov, ak právny stav je totožný s registrom C KN;
- Vyhodenia úradne overených geometrických plánov na oddelenie/zlúčenie pozemkov, ak právny stav nie je totožný s registrom C KN;
- Vyhodenia úradne overených geometrických plánov na zameranie stavieb na pozemku;
- Vyhodenia úradne overených geometrických plánov na zriadenie vecného bremena;
- Vytýčenia hraníc pozemkov;

b) Vyhotoviť znalecké posudky na stanovenie všeobecnej hodnoty pozemkov v zmysle vyhlášky Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky č. 492/2004 Z. z. o stanovení všeobecnej hodnoty majetku v znení neskorších predpisov;

c) Poskytovať právne služby nevyhnutné k prevodu vlastníckeho práva alebo k umožneniu dlhodobého oprávneného užívania pozemkov v prospech príslušníkov MRK (resp. v prospech Obce za podmienok uvedených v Zmluve) a s tým súvisiace náklady, najmä:

- vyhotovenie zmluvy o prevode vlastníckeho práva k nehnuteľnosti (resp. zmluvy o takejto budúcej zmluve) spolu s návrhom na vklad vlastníckeho práva, spolu s nákladmi spojenými s prevodom vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností;
- vyhotovenie nájomnej zmluvy, zmluvy o výpožičke, resp. zmluvy o budúcej nájomnej zmluve, zmluvy o budúcej zmluve o výpožičke a to minimálne na dobu 5 rokov, spolu s nákladmi spojenými s podaním návrhu na vykonanie záznamu nájomného práva k pozemku do katastra nehnuteľností;
- vyhotovenie zmluvy o zriadení vecného bremena resp. zmluvy o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena a to minimálne na dobu 5 rokov, spolu s návrhom na vklad vecného bremena k pozemku do katastra nehnuteľností;
- prípadne inej zmluvy, ktorej obsahom je prevod vlastníckeho alebo dlhodobého užívacieho práva k pozemkom a to minimálne na dobu 5 rokov.

**4b.6 Obec sa zaväzuje najmä:**

- a) v súlade s harmonogramom, alebo na základe výzvy ÚV SR/ÚSVRK alebo poskytovateľa geodetických, znaleckých a právnych služieb, predkladať poskytovateľovi geodetických, znaleckých a právnych služieb všetky podklady (dokumenty, informácie a pod.) potrebné v súvislosti s vysporiadaním pozemkov;
- b) všetky podklady uvedené pod písm. a) tohto bodu tohto článku Zmluvy predkladať tak, aby mohli byť služby uvedené v bode 4b.5 tohto článku Zmluvy riadne a včas poskytnuté;
- c) za účelom uzavretia zmlúv uvedených v bode 4b.5 písm. c) Zmluvy, poskytovať súčinnosť poskytovateľovi geodetických, znaleckých a právnych služieb pri kontaktovaní obyvateľov RO, ktorí obývajú jednotlivé obydliá;
- d) previesť vlastnícke alebo dlhodobé užívacie právo (minimálne na dobu 5 rokov) k pozemku pod obydľím a príslušnému pozemku na obyvateľa tohto obydliá, pokiaľ bude obyvateľ obydliá súhlasiť s prevodom a pokiaľ nie je v Zmluve uvedené inak;
- e) v prípade, že Obec má záujem na pozemkoch realizovať následné opatrenia, ktoré prispejú k zlepšeniu štandardov hygieny bývania obyvateľov RO, predložiť ÚV SR/ÚSVRK súhlas Obce vo forme uznesenia obecného zastupiteľstva s plánom realizácie následných opatrení do 3 mesiacov odo dňa ukončenia NP PVP OSMRK. Povinnosť Obce podľa tohto ustanovenia trvá podľa Článku 3 bod 3.2 písm. b) Zmluvy aj po ukončení Zmluvy.
- f) v prípade, ak z dôvodov na strane obyvateľa RO MRK nebude prejavovaný záujem o prevod vlastníckeho práva, alebo dlhodobého užívacieho práva k pozemku, je Obec oprávnená realizovať na dotknutom pozemku následné opatrenia v zmysle písm. e) tohto bodu tohto článku Zmluvy. Povinnosť Obce predložiť súhlas Obce s plánom realizácie následných opatrení týmto nie je dotknutá
- g) poskytnúť všetku potrebnú súčinnosť ÚV SR/ÚSVRK a poskytovateľovi geodetických, znaleckých a právnych služieb za účelom realizácie aktivít uvedených v tomto článku Zmluvy.

**4b.7** Obec súhlasí s tým, že pozemok v RO, ktorý vlastní, alebo ktorý nadobudne do svojho vlastníctva, nescudzí ani inak nezaťaží, okrem prevodu vlastníckeho alebo užívacieho práva k pozemku pod obydľím alebo príslušnému pozemku do vlastníctva, alebo iného užívacieho práva obyvateľovi tohto obydliá.

**4b.8** Obec je oprávnená v zmluve o prevode vlastníctva k pozemku pod RO stanoviť podmienku, podľa ktorej obyvateľ obydliá nie je oprávnený po dobu 10 rokov odo dňa nadobudnutia vlastníckeho práva

k pozemku, previesť pozemok pod obydľím alebo príslušný pozemok na tretiu osobu s výnimkou blízkej osoby<sup>2</sup> alebo príbuznej osoby<sup>3</sup>.

v. Článok 5. bod 5.2 Zmluvy sa dopĺňa o písmená f) a g), ktoré znejú:

- f) zabezpečiť aktualizáciu, prípadne schválenie územnoplánovacej dokumentácie, v záujme vytvorenia predpokladov pre začatie procesu legalizácie stavieb (obydlí)<sup>4</sup> nachádzajúcich sa na dotknutých pozemkoch, resp. pre napojenie na inžinierske siete a zariadenia technického vybavenia, prípadne na prístupové komunikácie, s možnosťou využitia dotácií alebo inej formy finančnej podpory na tento účel<sup>5</sup>;
- g) vyvíjať príslušné kroky smerujúce k tomu, aby bolo možné následne zabezpečiť prístup obyvateľov RO k základnej a technickej infraštruktúre a legalizácii obydľí, a to najmä formou podpory, poradenstva, spolupráce a súčinnosti s dotknutými subjektmi.

vi. Článok 5 bod 5.4 Zmluvy sa mení nasledovne:

5.4 Porušenie povinností Obce uvedených v Článku 4b. v bode 4b.6, v Článku 5. v bode 5.2, v Článku 6. v bode 6.1, v Článku 8 v bode 8.4 Zmluvy, ako aj nepravdivosť vyhlásení uvedených v Článku 5 v bode 5.3 písm. a) až c) Zmluvy, sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy.

vii. Článok 8 Zmluvy sa dopĺňa o bod 8.6 v nasledovnom znení:

8.6 V zmysle ustanovenia § 401 Obchodného zákonníka Obec vyhlasuje, že predlžuje premlčaciu dobu na prípadné finančné nároky ÚV SR/ÚSVRK, a to na 10 rokov od doby, kedy premlčacia doba začala plynúť po prvý raz.

viii. Článok 10 bod 10.3 Zmluvy sa dopĺňa o písmená d) a e) v nasledovnom znení:

- d) Obec nepredloží v stanovenej lehote plán realizácie následných opatrení ÚV SR/ÚSVRK podľa Článku 4b. bodu 4b.6 písm. e) Zmluvy;
- e) ak nedôjde k vysporiadaniu pozemkov v dôsledku porušenia povinností Obce vyplývajúcich zo Zmluvy.

## Článok 2 Záverečné vyhlásenia

1. Ostatné ustanovenia Zmluvy ostávajú v platnosti, týmto Dodatkom nedotknuté a nezmenené.
2. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu obidvoma Zmluvnými stranami a účinnosť v súlade s § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov, dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády SR.

<sup>2</sup> § 116 z. č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

<sup>3</sup> § 117 z. č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

<sup>4</sup> Dodatočné povolenie stavby v zmysle z. č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov.

<sup>5</sup> Napr. dotácia na spracovanie územnoplánovacej dokumentácie podľa zákona č. 226/2011 Z. z. o poskytovaní dotácií na spracovanie územnoplánovacej dokumentácie obcí.



3. Zmluvné strany, každá za seba, vyhlasujú, že si text tohto Dodatku riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcich porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku a na znak svojho súhlasu ho podpísali. Tento Dodatok je vyhotovený v troch rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku dostane Obec jeden rovnopis a dva rovnopisy dostane ÚV SR/ÚSVRK. V prípade sporu sa bude posudzovať znenie a platnosť a postupovať podľa rovnopisu uloženého na ÚV SR/ÚSVRK.

28. 06. 2023  
V Bratislave, dňa:.....

15-06-2023  
Kecеровce dňa:.....

Za ÚV SR/ÚSVRK



Za Obec: